

#### **IMPRESSUM**

#### **PUBLISHER**

MITRA Lomonossow-Schulen gGmbH Leipziger Platz 11, 10117 Berlin info@mitra-schulen.de

#### **EDITORS**

Marina Burd, Alexander Ott, Viktoria Emelyanova, Irina Talanova

#### **PHOTOGRAPHY**

Internationale Lomonossow-Schule, MITRA gGmbH, Yakov Pronin, Viktoria Emelyanova, Luisa Solano

#### **DESIGN AND LAYOUT**

Ilja Gorbunov, MITRA gGmbH

#### FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA:





olomonossowschulenberlin

## **CONTENTS**

WHAT KEEPS US GOING **KEY FACTS IN A NUTSHELL** I WANT TO KNOW EVERYTHING! **FOCUS ON TEACHERS** TO TEACH AND TO LEARN **ALWAYS IN THE VANGUARD EXTRA CURRICULAR** TO THE NEW HORIZONS **MULTILINGUALISM** THE LANGUAGE SCHOOL THE LANGUAGE SUMMER CAMP



## WHAT KEEPS US GOING

#### THE FOUNDER AND HEAD ORGANISATION

The two International Lomonosov Schools in Berlin districts Tiergarten and Marzahn were originally founded as bilingual German-Russian primary schools by 'MITRA community of Russian-speaking parents and teachers in Berlin' back in 2006 and 2007.

'MITRA community' had already opened several bilingual kindergartens and accumulated worth of experience in bi- and multilingual children's education by that time. The number of bilingual and multinational families in Berlin and Germany skyrocketed in the first decade of the 21st century due to globalisation and active migration. 'MITRA community' responded to these changes with the institutional support of bi- and miltilingualism through establishing and running educational institutions - kindergartens and schools.

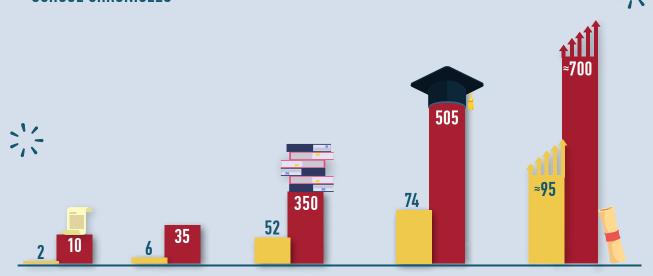
'MITRA community' created its own innovative teaching concepts based on profound experience in raising up and educating bi- and multilingual children, and the institutional support of children's multilingualism.

Today 'MITRA community' keeps concieving and executing events to train the teachers' staff and improve their qualification level, and is in active professional experience exchange with the international partners in pre-school and school education.



## **KEY FACTS IN A NUTSHELL**

### SCHOOL CHRONICLES



### 2006

The first school opening: primary Geman-Russian Lomonosov school in Berlin, Tiergarten

### 2007

The second school opening: primary German-Russian Lomonosov school in Berlin, Marzahn

### 2015

Secondary school level (grades 7 to 10) opened in both schools. The schools gained the status of the international Lomonosov schools in Berlin

### 2019

High school level (gymnasium, grades 11-13) that leads to the Abitur high school graduation diploma

### 2021

Opening of the International Lomonosov campus in Berlin with the boarding houses for foreign pupils

**TEACHERS** 



**PUPILS** 



### THE INTERNATIONAL LOMONOSOV SCHOOL

The International Lomonosov school in Berlin, approved by the Berlin Senate and officially recognised by the authorities, runs successfully since 2006. By teaching the main school subjects in both German and Russian, our school supports a harmonious development of the students' individual talents and stimulates their interests in various fields. The school ensures a solid foundation for further university study abroad, in Germany, Europe or worldwide. More than 500 schoolchildren, grades 1 to 12, are studying now at the International Lomonosov School in Berlin.



### I WANT TO KNOW EVERYTHING

### **TEACHING CONCEPT**

#### MULTILINGUALISM

- dual German-Russian curriculum (main school subjects)
- language immersion method (one person one language)
- learning process within two languages and two cultures
- Berlin educational program complemented with learning materials in Russian and English

#### **EFFICACY AND FOCUS**

- structured intensive classes
- efficient teaching methods
- clear and simple system of pupils' knowledge evaluation: marks in all subjects and marks for behaviour from the 1<sup>st</sup> grade

#### TRADITIONAL APPROACH

- small class size
- English from the second year of study
   joint classes from the 1<sup>st</sup> grade and till the graduation



### **WORLD OPEN**

- international pupils' exchange programs and language trips
- regular participation in interational competitions, festivals and olympiads
- nurturing tolerance and openness towards people of different social and cultural backgrounds



### BILINGUAL CURRICULUM IN HIGH SCHOOL, GYMNASIUM LEVEL (ABITUR)

- grade 11 transition phase
- grades 12-13 specialisation phase
- graduation exams in German and Russian for a German high school diploma Abitur that opens the possibility of a university study in Germany and worldwide
- additionally: Cambridge Advanced Enlgish Certificate (CAE) an internationally recognized certificate proving the acquired level of English language skills (A1-C2)

## **TEACHER IN FOCUS**

### PEDAGOGICAL STAFF

Highly qualified and dedicated teaching and classroom staff works in both schools, combining the German and the international teaching methods. The teachers are native-speakers, not only do they teach pupils the right pronunciation, but also develop their understanding of culture, traditions and history that are the part and parcel of a language.

The International Lomonosov schools are open full-day schools. Our teachers and classroom supervisors together is one team, one entity in space, structure and organisation dimensions. This special idea of building the international teaching team is the logical continuation of the Lomonosov schools' pedagogical basics.





The teachers hold classes alongside with the classroom supervisors who provide active support during a class. This improves the overall quality of the lessons and also allows to check whether the pupils do their home assignments.

Teachers attend Open Lessons of their colleagues, this helps to improve the teaching quality and the qualification of the teaching staff. When we form a tandem 'class-master teacher — class supervisor' for the primary school (grades 1 to 6), we pay special attention that one is a native speaker of German, the other — of Russian.

Professional teacher training courses improve the competence level and the quality of the educational process in the school. Our teachers take part in teacher training seminars, professional teacher exchange programs and international conferences.

### TO TEACH AND TO LEARN SUCCESSFULLY

#### **EDUCATIONAL PROCESS**

#### **OUR CURRICULUM**

- based on the educational plans of Berlin federal land
- dual German and Russian curriculum
- English from grade 2
- swimming from grade 3
- reading skills development in all the languages taught in the school



### FORMS OF TEACHING AND PUPILS' PERFORMANCE CHECK

- teaching the alphabet in two languages from grade 1
  classical and modern teaching methods combined
- setting clear objectives and development of the independent work skills
- subjects marks and behaviour marks to evaluate the pupils' perfomance
- home assignments and marks for the home work on a regular basis
- up-to-date learning materials
- traditional and open forms of teaching (independent work, work in groups and in pairs)

Pupils of the secondary school level (grades 7 to 10) pass all Berlin transition exams (BBR, eBBR) and the final exam upol the completion of studies at the secondary level to get an MSA — the secondary school leaving certificate of complete general education.

To obtain the certificate of complete general education (MSA) a pupil has to pass tests and examinations in the following subjects:

- LAL 7 (grade 7): mathematics, German, English
- VERA 8 (grade 8): mathematics, German, English
- BBR (grade 9): mathematics, German

Additionally pupils have an option to pass tests for the Cambridge Advanced English Certificate (CAE) and/or the Russian language (the Pushkin Institute) test. Our school is also lisenced to prepare pupils for the Cambridge certificate examinations.

The complete general education certificate (MSA, after grade 10) allows pupils to transfer to the high school level, grades 11 to 13, and pass a final graduation examination for the high-school diploma (Abitur) after the three years of study.



### **ALWAYS IN THE VANGUARD!**

### FESTIVALS, COMPETITIONS AND OLYMPIADS

It is not a surprise that the pupils of the International Lomonosov school have no fear for maths, German and English, geography and other school subjects. It is already a tradition for them to take a regular part in various local, regional and International school competitions.

Both Lomonosov schools participate and win in 'PANGEA' and 'KANGUROO' international mathematics competitons, in young readers in Russian competitions. Our pupils are enthusiastic about the 'Heureka' olympiad, its part 'Humans and nature' consists of questions from various fields of knowledge about the nature, and the second part 'World knowleage' tests the pupils' basic notions about the politics, history and geography.



<sup>\*(</sup>translation of the award certificate) The International Lomonosov school Berlin-Marzahn is awarded as one of the top ten schools in Germany according to the results of the 'Pangea' international maths competition.

Our pupils are consistent in their very good results in the european English language competion 'The BIG Challenge', in VERA 3 and VERA 8 German federal tests and in the nationwide geography olympiad 'Diercke WISSEN'. We are so proud of our pupils! Go on!



### **PUPILS' AWARDS**



## **EXTRA CURRICULAR**

### AFTER-SCHOOL ACTIVITIES AND TRIPS





Choir, theater, aerobics, chess, art workshops, experiments, dance, travellers club, pilates, English — this is only a small part of the long list of extracurricular activities our schools have to offer the pupils of all ages and grades. More than 50 extra activities have been offered to the pupils since the first school opening in 2006.





School life is not only about classes. The possibility to travel outside Berlin with one's classmates at the end of the school year is a nice value-added feature for the pupils. A many-days-trip, that is compulsory for all pupils in a class, is a kind of independence test for a child or a teenager. It is sometimes not quite easy to deal with the daily routine, organise one's life or one's overnight stay in a new place without the adults and parents by the side.

Primary school children travel as a rule as far as the picturesque areas of Brandenburg, Saxony, Thuringia, or the Baltic sea coast. Language tours to England, USA, Malta, Greece or participation in the international terms in Italy, Spain, or the youth camp 'Klasika' in Latvia are the tours for senior pupils.







## FORWARD TO THE NEW HORIZONS

### SCHOOL EXCHANGE PROGRAMS WITH RUSSIA, POLAND, USA



Inter- and multiculturalism are getting more prominent in the ever-evolving modern world. It is vital for the schoolchildren and the teachers to gain this intercultural experience through, for instance, international school exchange programs.

School, teachers and parents 'grow up' together with the children, who win in the first place. Children learn and discover a lot of new and exciting things thanks to the exchange projects, this is an indispensible educational feature for their development.



School exchange projects have an intensive and variable program. Not only do the participants get to know a partner-school and attend compulsory classes, but also take an active part in seminars and master-classes, specially developed for the exchange program, prepare presentations on the topics and carry out creative tasks. An exciting program awaits the children, with short-trips and sightseeing guided tours bringing the culture, traditions of the city and the country closer to them.

We plan to extend our school exchange reach to Georgia, China, Latvia and Kazakhstan.





. . . . . . .

### MULTILINGUALISM — THE KEY TO THE WORLD

### INTERNATIONAL PARTNERSHIP

The special feature about the Lomonosov schools is our advanced network of local and international partners. Not only do we collaborate with the bilingual kindergartens of MITRA association and German-Russian pre-school educational centers in Berlin, but also with the neighbouring kindergartens.

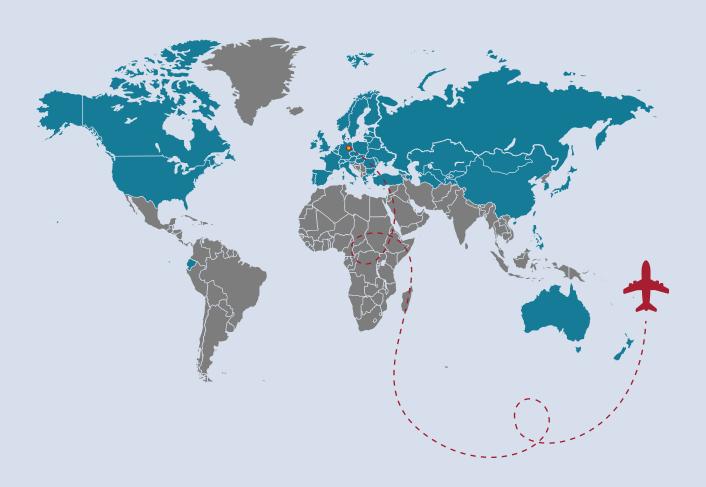
Social, cultural and educational organisations like universities, museums and theaters are also among our long-term partners. We observe a growing academic interest in the field of bilingualism and research into the bilingual children's development.

On the one hand we are 'the object' of the academic studies of researchers, while on the other hand our pupils take an active part in the academic programs the universities run for the schoolchildren: they set experiments in laboratories, attend universities Open Days and can make their school practice there.



The International Lomonosov schools are the active members of the Germany Private Schools Association, it allows us to establish contacts with educational organisations nationwide.

Among our international partners are the educational centers from over than 20 world countries, including but not limited by Lativa and Russia, Cyprus and Poland, Malta and Turkey, Switzerland and Bulgaria, Georgia and Finland, USA and Canada, China and Mongolia, South Korea and Japan.





# BE IN THE CENTER OF ACTION — BE IN EUROPE!

# THE LANGUAGE SCHOOL AT THE INTERNATIONAL LOMONOSOV SCHOOL



Our language school offers intensive German courses for teenage children (14-17 years old). The courses are held by our expert teachers, using advanced teaching methods and materials. Thanks to a small class size — up to 10 pupils per class — we are able to give each and every pupil the educations support they need.

Depending on the course duration the language school's pupils have an opportunity to attend some regular classes in German of the international Lomonosov school. Our language school courses well prepare the pupils for further school study in Germany, in the international Lomonosov school in Berlin.

The program of study is complemented with culture and leisure time activities program, that includes sightseeing tours and excursions.

Upon the courses completion the students pass a language test and get an internationally recognized certificate proving the acquired level of language skills.

After passing the graduation MSA examination the pupils are entitled to continue their studies at the high school, gymnasium level and obtain a German graduation diploma — Abitur upon the studies completion. Abitur diploma opens the way to university studies in Germany and worldwide.





### THE LANGUAGE SCHOOL

#### AGE

- 14-17 years old

#### **PROGRAM**

- intensitve German <u>courses</u>
- five levels A1 C1
- small class size, according to the language skills level
- 40 weeks duration

### **CULTURE AND LEISURE TIME ACTIVITIES**

- sightseeing tourshobbies and interests classes
- athletic and recreation activities

#### **ACCOMMODATION**

- boarding house, single and twin rooms full-board meals

### STATING DATES

- august 2021

### **ENROLLMENT**

autumn 2020 / winter 2021

Detailed information and the language school studies application form:

### WWW.LOMONOSSOW-SCHULE.DE/EN/ LANGUAGE-SCHOOL/







### **SPRACHCAMP**

INTERNATIONALE LOMONOSSOW-SCHULE BERLIN

# **HOLIDAYS IN GERMANY – YOUR ROUTE TO SUCCESS!**

The best way to learn a language is live communication with native speakers. The language summer camp in the International Lomonosov school provides a natural language environment. Children are motivated to communicate actively in German by doing projects together and taking part in leisure time activities.

The program of our language camp combines the language learning with an exciting culture and recreation activities in an optimal way. The German classes are held by dedicated native-speaking teachers. Not only do the teachers hold the classes and communicate with the children in German, but also introduce German culture and traditions to the children. This arouses the interest to learn a language naturally.

The program of a three-week stay in Berlin includes intensive German courses according to the language level, preparation for tests and getting to know the German educational system.

Sport activities and competitions together with the pupils of the International Lomonosov school, get-together parties, going to cinema, games, grill-parties and many more awaits the children in our camp. Visiting Berlin museum and exhibitions, theater and music events, the famous Berlin zoo, other capital city sightseeing, and excursion tours in Potsdam and Spreewald.

### THE LANGUAGE SUMMER CAMP

#### AGE

- 14-17 years old

#### **PROGRAM**

- August 2 23, 2020
- 3 weeks duration
- check in: Sunday, August 2
- check out: Sunday, August 23

#### INTENSIVE GERMAN COURSES

- 25 classes per week (one class is a 45 minute session)
- small group size up to 10 pupils

### **CULTURE AND LEISURE TIME**

- sport and recreation, cinema, games, parties, live communication with German peers
- week-end tours (Berlin, Potsdam, Spreewald)

### **ACCOMMODATION**

- guest house, twin rooms and multi-bed rooms
- full-board meals

### **SERVICES LIST**

- visa invitation, insurance
- culture and leisure time activities program
- study materials
- accommodation and meals

WWW.LOMONOSSOW-SCHULE.DE/EN/ LANGUAGE-CAMP/





### MITRA Lomonossow-Schulen gGmbH Leipziger Platz 11, 10117 Berlin Tel.: + 49 30 2045 2123

Email: info@mitra-schulen.de www.lomonossow-schule.de













